



# ACTIVITÉS DE VACANCES ÉTÉ - AUTOMNE 2024

VALABLE DU 1ER MAI AU 31 OCTOBRE 2024

SINCE 1870  
Hall-Wattens.at  
TOURISMUS



## LUNDI

### 10H VOYAGE AU MOYEN ÂGE

Visite guidée de la ville de Hall

Lors d'une balade, découvrez des places pleines de charme, des ruelles étroites, des enseignes parlantes et les principaux sites de la plus grande vieille ville du Tyrol : le château Hasegg, la tour de la Monnaie, la place haute et l'hôtel de ville, l'église paroissiale St-Nicolas et la chapelle Ste-Madeleine. Coup de foudre garanti !

**Durée :** 1 heure

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

### 11H30 AU DÉBUT ÉTAIT LE SEL

Musée de la mine de sel à Hall

Le musée de la mine de sel de Hall donne aux visiteurs l'impression d'être sous terre et les plonge dans l'âge d'or de l'histoire de l'exploitation du sel à Hall, vieille de plus de 700 ans. Visite guidée captivante pour toute la famille !

**Durée :** 1 heure

**Rendez-vous :** Bergbaumuseum Hall, Fürstengasse 2

### 14 H CUISSON DU PAIN

À HALL LA FERME

Heure active/dégustation Hall

La jeune agricultrice Johanna Strasser d'Absam nous montre comment faire du pain : Mélangeant les céréales d'un moulin local, du levain et des épices aux arômes intenses nous faisons nous-mêmes un pain de campagne à l'odeur délicieuse. Encore chaud, le pain a un goût fantastique ! Avec un peu de beurre et un rafraîchissement, il fait bon vivre ! C'est bien connu, l'amour passe par l'estomac !

**Durée :** 2 heures

**Rendez-vous :** Pungghof, Salzbergstrasse 52, Absam

**Inscription :** jusqu'au lundi 12h à l'Office de tourisme de Hall

## MARDI

### 8H YOGA AU JARDIN

Heure active à Hall

Respirez librement, laissez votre corps, votre esprit et votre âme ne faire qu'un : mouvements, méditation, respiration, postures et séquences flow. Om ! Cette séance ne requérant aucune connaissance

préalable convient aussi aux débutants. En intérieur par temps de pluie !

**Durée :** 50 minutes

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

### 10H À LA RECHERCHE D'HERBES

SAUVAGES AVEC VOS 5 SENS

Randonnée guidée à Tulfes

À la recherche de fleurs et d'herbes sauvages locales, nous découvrons ce qu'elles représentent pour l'Homme et la nature. Nous faisons une halte dans un décor idyllique pour déguster une tartine de pain de campagne garnie de votre cueillette. Un vrai délice ! Vous repartirez avec beaucoup d'astuces & recettes.

**Durée :** 2 heures

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Tulfes, Schmalzgasse 27

### 16 H DES GARGOUILLES, DES

GRENOUILLES ET UNE REINE

Visite thématique de Hall

En 1411, Hall était la première ville du Tyrol à installer une conduite d'eau au départ de la vallée de Halltal. Celle-ci approvisionnait les fontaines publiques et fournissait les habitants en eau potable, laquelle était alors un bien inestimable. Au fil des siècles, des artistes de renom ont décoré les nombreuses fontaines qui embellissent encore aujourd'hui la vieille ville. Votre guide vous racontera aussi l'histoire de la ville. Découvrez-la autrement !

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

### À VOIR ABSOLUMENT: COUCHER DE SOLEIL SUR LE GLUNGEZER

En juillet et en août, la télécabine Glungezer Bahn est ouverte le mardi jusqu'à 22h. Ne manquez pas le coucher de soleil lors d'une rando en soirée dans les Alpes de Tux. Spectacle à couper le souffle !

## MERCREDI

### 10H L'ARGENT DIRIGE LE MONDE

Musée de la Monnaie de Hall

Plongez dans l'histoire du musée de la Monnaie, berceau du premier taler du monde. En compagnie de votre guide, vous visitez l'exposition permanente du musée située dans le château Hasegg et montez au sommet de la tour de la Mon-

naie, l'emblème de Hall. Profitez de la vue magnifique sur le Karwendel et la plus grande vieille ville du Tyrol.

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

### 16H L'INN ET LE TRANSPORT FLUVIALE

Visite thématique de Hall

Le sel, l'argent et la navigation fluviale étaient jadis les trois piliers économiques de la ville de Hall. La promenade mène de l'ancien quartier de la saline à l'ancien port de la navigation fluviale. Pendant des siècles, les embarcations fluviales accostaient pour haler les précieuses marchandises vers la ville.

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

## JEUDI

### 10H VOYAGE AU MOYEN ÂGE

Visite guidée de la ville de Hall

Lors d'une balade, découvrez des places pleines de charme, des ruelles étroites, des enseignes parlantes et les principaux sites de la plus grande vieille ville du Tyrol : le château Hasegg, la tour de la Monnaie, la place haute et l'hôtel de ville, l'église paroissiale St-Nicolas et la chapelle Ste-Madeleine. Coup de foudre garanti !

**Durée :** 1 heure

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

### 11H30 AU DÉBUT ÉTAIT LE SEL

Musée de la mine de sel à Hall

Le musée de la mine de sel de Hall donne aux visiteurs l'impression d'être sous terre et les plonge dans l'âge d'or de l'histoire de l'exploitation du sel à Hall, vieille de plus de 700 ans. Visite guidée captivante pour toute la famille !

**Durée :** 1 heure

**Rendez-vous :** Bergbaumuseum Hall, Fürstengasse 2

### 13 H DE CHÂTEAU EN CHÂTEAU

Randonnée guidée à Volders et Wattens

Cette randonnée offre une merveilleuse expérience, tant au niveau des bâtiments historiques sites, mais aussi du point de vue de la nature. Nous découvrirons ensemble le site archéologique de Him-

melreich, vieux de 2500 ans. Nous également poursuivrons des châteaux, des églises et des chapelles tout en passant par des magnifiques fermes avec de charmantes prairies. La vue panoramique sur Volders, Wattens et loin dans la vallée de l'Inn est unique !

**Durée :** 3 heures

**Rendez-vous :** Parking de l'église St-Charles, Volders

## VENREDI

### 9 H SUR LES TRACES DU GÉANT DU GLUNGEZER

Randonnée à Tulfes

Partant de la station de montagne de Tulfes, cette randonnée nous mène à travers une forêt de pins cembro au lac du Zirbensee et nous accompagne jusqu'à 2677 mètres d'altitude. La "montagne blanche" raconte de nombreuses histoires, légendes et anecdotes faisant de la montée une aventure divertissante et passionnante. Allons-y !

**Durée :** 5 heures

**Rendez-vous :** Glungezerbahn, Tulfes  
En dehors des heures de service de la Glungezerbahn, une alternative randonnée à Tulfes sera offerte !

### 14H TREKKING AVEC DES LAMAS

Randonnée guidée à Wattenberg

Hans nous présente sa « famille » : nous faisons la connaissance de nos adorables compagnons de randonnée et explorons ensemble la forêt de Wattenberg tout en apprenant beaucoup de choses sur ces sympathiques camélidés. C'est parti !

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Haus Wattenberg 34, Wattenberg

### 16 H SANTÉ ET BON APPÉTIT!

Visite thématique de Hall

Un "tour culinaire" d'un genre particulier est offert par cette visite, qui thématise la tradition des auberges à Hall. Une promenade captivante à travers les charmantes ruelles de Hall qui vous donne un aperçu des histoires et anecdotes fascinantes sur la gastronomie d'autrefois. A la vôtre !

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Office du tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19



Les visites guidées régulières sont offertes en allemande et anglais. Pour les visites en français et italien, merci de nous contacter la veille. Toutes les visites ont lieu à partir d'une personne.

**Attention : en août, les mardis et vendredis une visite guidée de la ville de Hall est offerte à 10h, une visite du musée de la mine de sel à 11h30.**

Toutes les randonnées ainsi que les heures actives ont lieu à partir de deux personnes avec inscription la veille jusqu'à 17 heures à l'Office de tourisme de Hall (exceptions mentionnées dans le texte). Équipement approprié nécessaire ! (chaussures de montagne, boisson)



## SAMEDI

### 10 H DÉCOUVERTE DE LA VILLE AVEC SES 5 SENS

#### Visite guidée de Hall

La visite des principaux sites tels que le château Hasegg, la place haute avec l'hôtel de ville, l'église paroissiale St-Nicolas et la chapelle Ste-Madeleine est complétée par la dégustation de la tartelette « Haller Törtchen » et par une collation accompagnée d'une boisson à la fin de l'excursion. Un vrai délice pour tous vos sens !

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Office de tourisme de Hall, Unterer Stadtplatz 19

### 11H30 AU DÉBUT ÉTAIT LE SEL Musée de la mine de sel à Hall

Le musée de la mine de sel de Hall donne aux visiteurs l'impression d'être sous terre et les plonge dans l'âge d'or de l'histoire de l'exploitation du sel à Hall, vieille de plus de 700 ans. Visite guidée captivante pour toute la famille !

**Durée :** 1 heure

**Rendez-vous :** Bergbaumuseum Hall, Fürstengasse 2

### 14H SORTIE EN FORÊT POUR PETITS ET GRANDS

#### Randonnée guidée à Gnadewald

Munis de jumelles Swarovski, nous explorons l'Usterberg avec un accompagnateur nature. Avec un peu de chance, nous découvrons quelques fleurs alpines et observons des animaux sauvages et des oiseaux dans leur habitat naturel. La montagne, la forêt et ses animaux forment une symbiose exceptionnelle et nous révèlent le fonctionnement de la faune et la flore.

**Durée :** 3 heures

**Rendez-vous :** Parking Wiesenhof, Gnadewald

**Attention :** chaussures de montagne, vêtements étanches et provisions (boissons !) obligatoires !

### 16H ROUTE TYROLIENNE DU SCHNAPS Dégustation - Du verger à l'eau-de-vie

La visite guidée d'une des distilleries de schnaps de la région (cf. lien ci-dessous) dure environ une heure trente. Des distillateurs passionnés originaires de la région Hall-Wattens vous font découvrir leur métier. La dégustation de 5 eaux-de-vie est incluse. À la vôtre !

**Durée :** 1,5 heures

**Tarif :** 15 € par personne

**Nombre de participants :** 2 personnes minimum

**Inscription :** jusqu'à jeudi à 15h au plus tard auprès de l'Office de tourisme de Hall, le lieu de rendez-vous sera communiqué dès que possible

## DIMANCHE

### 9H EN ROUTE VERS « ISSANGER », LE PARADIS DES FLEURS

#### Randonnée guidée à Absam

Une navette (cf. plus bas) nous mène de l'entrée de la vallée de Halltal au parking St. Magdalena. Sur un sentier romantique et sauvage situé dans le Karwendel, le plus grand parc naturel d'Autriche, nous randonnons le long de la rivière et profitons pleinement du magnifique paysage alpin. La randonnée mène au Issboden, célèbre pour sa flore très variée. Équipés de jumelles Swarovski, on peut apercevoir avec un peu de chance chamois, bouquetins et aigles royaux !

**Durée :** 5 heures

**Rendez-vous :** Parking Halltal, Absam

**Inscription :** jusqu'à samedi à 12h à l'Office de tourisme de Hall

**Attention :** chaussures de montagne, vêtements étanches et provisions (boissons !) obligatoires. Tant qu'il n'y a pas de service de navette, une randonnée alternative est organisée !

**Attention :** Du 18 mai au 6 octobre 2024, une navette-taxi circule samedi et dimanche (sauf en cas de mauvais temps) chaque heure de 8h à 17h du parking Halltal et retour

## EXPÉRIENCES ESTIVALES

### BAIN DE FORÊT AVEC CLAUDIA

Nous allons nous plonger dans l'atmosphère de la forêt, avec des exercices sensoriels nous trouverons nous-mêmes, les particularités de la forêt et nous nous déplacerons lentement sans but précis.

**Dates :** 15 mai, 12 juin, 10 juillet, 7 août

**Heure :** 15 heures

**Durée :** 2-3 heures

**Rendez-vous :** parking Halltal, Absam

**Inscription :** jusqu'à la veille 17h auprès de Claudia +43 664/1667004

**Attention :** vêtements imperméables et et boissons indispensables

**Tarif :** 10 € sans carte d'hôte,

5 € avec carte d'hôte

### PROMENADE MUSICALE AVEC "MELODIVEN"

Appréciez avec "Melodiven" (harpe traversière et harpe celtique) lors d'une promenade de la musique en pleine nature

**Dates :** 26 juillet, 9 août

**Heure :** 15 heures

**Durée :** 1,5 heures, marche active

de 30 minutes

**Rendez-vous :** Alpengasthof Walderbrücke, Absam

**Participants :** min. 2, max. 25 personnes

**Inscription :** jusqu'à 17h la veille à l'Office de tourisme (annulation éventuelle en cas de mauvais temps)

**Attention :** Veuillez apporter une chaise pliante si vous souhaitez vous asseoir

**Tarif :** gratuit

### VISITE DE LA PISCICULTURE THAUR

**Dates :** 15 mai, 2 octobre

**Heure :** 16 heures

**Durée :** 1,5 heures

**Rendez-vous :** Fischzuchtweg 3, Thaur

**Inscription :** jusqu'à la veille 17h à l'Office de tourisme de Hall

**Tarif :** gratuit

## CONSEILS POUR

## LES EXPLORATEURS !

### TOUR VIRTUELLE

[www.hall-wattens.at/locandy](http://www.hall-wattens.at/locandy)

### CHASSE AU TRÉSOR POUR LES FAMILLES

[www.hall-wattens.at/schatzsuche](http://www.hall-wattens.at/schatzsuche)

### VISITEZ LES LIEUX DE FORCE

[www.kraft-ort.at](http://www.kraft-ort.at)

### SENTIERS DE GÉOCACHING

[www.hall-wattens.at/geocaching](http://www.hall-wattens.at/geocaching)

### CONCERTS EN PLEIN AIR

[www.hall-wattens.at/platzkonzerte](http://www.hall-wattens.at/platzkonzerte)

### LOCATION DE VÉLOS

Bike Box Hall

Unterer Stadtplatz 10, Hall in Tirol

Tél. +43/664/4536772

service de livraison gratuit avec la carte d'hôte

### Bikeshop Total Tulfes

Glungezerstraße 17, 6075 Tulfes

Tél. +43/676/4863397

[www.hall-wattens.at/fahrradverleih](http://www.hall-wattens.at/fahrradverleih)

### PISCINES & LACS DE BAINNADE

Réductions avec la carte d'hôte

[www.hall-wattens.at/schwimmen](http://www.hall-wattens.at/schwimmen)

### MUSÉES DANS LA RÉGION

[www.hall-wattens.at/highlights-museen](http://www.hall-wattens.at/highlights-museen)

## TARIFS

### VISITES GUIDÉES: TARIFS POUR LES HÔTES

Visite guidée de la ville ou séance active :

4 € par adulte, 2 € par enfant

Musée de la mine de sel :

3 € par adulte, 1,50 € par enfant

Billet combiné visite de la ville et

musée de la mine de sel :

5 € par adulte, 2,50 € par enfant

Visite guidée thématique :

5 € par adulte, 2,50 € par enfant

### VISITES GUIDÉES: TARIFS NORMAL

Visite guidée de la ville ou séance

active :

8 € par adulte, 4 € par enfant

Musée de la mine de sel :

6 € par adulte, 3 € par enfant

Billet combiné visite de la ville et

musée de la mine de sel :

10 € par adulte, 5 € par enfant

Visite guidée thématique :

10 € par adulte, 5 € par enfant

### RANDONNÉES GUIDÉES

Tarif pour les hôtes : 5 € par adulte,

2,50 € par enfant

Tarif normal : 10 € par adulte,

5 € par enfant

**Nombre de participants :** 2 personnes

minimum, 8 personnes maximum

Les remontées mécaniques ne sont pas

incluses dans les tarifs ! Le tarif enfant

s'applique aux enfants de 6 à 15 ans.